

Посібник користувача бездротового навушника (HDW-3)



9233095

Випуск 1

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

Компанія NOKIA CORPORATION заявляє про свою виключну відповідальність, що продукт HDW-3 відповідає вимогам наступної Директиви Ради Європи: 1999/5/EC. Сертифікат відповідності знаходиться на сайті http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0682

Copyright © 2004 Nokia. Всі права захищені.

Відтворення, передача, розповсюдження чи зберігання у будь-якому вигляді даного документу чи будь-якої його частини без попереднього дозволу компанії Nokia заборонені.

Nokia є зареєстрованою торговою маркою Nokia Corporation. Назви інших продуктів чи компаній, вказані тут, можуть бути товарними знаками чи назвами виробів відповідних власників.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia притримується політики неперервного розвитку. Nokia зберігає за собою право вносити будь-які зміни та покращення в будь-який продукт, що описаний в цьому документі, без попереднього повідомлення.

Компанія Nokia не несе відповідальності за втрату даних чи прибутку, а також за будь-які спеціальні, випадкові, наступні чи побічні збитки, чим би вони не були викликані.

Вміст цього документу надається "як є". Окрім вимог діючого законодавства, ніякі інші гарантії, як явні, так і ті, що припускаються, включаючи (але не обмежуючись) неявними гарантіями комерційної цінності та придатності для визначеної мети, не торкаються точності, надійності чи змісту цього документу. Компанія Nokia зберігає за собою право перегляду цього документу чи скасування його дії у будь-який час, без попереднього повідомлення.

Доступність окремих виробів може залежати від регіону. Будь ласка, зверніться до найближчого ділера компанії Nokia.

9233095 / Випуск 1

Зміст

1. Вступ	5
Бездротова технологія Bluetooth.....	5
Зарядні пристрої та акумулятори.....	6
Картка в комплекті продажу.....	7
2. Перші кроки	8
Огляд.....	8
Зарядження акумулятора.....	9
Коли акумулятор розряджається.....	10
Заміна акумулятора.....	11
Вмикання та вимикання навушника.....	13
Використання навушника вперше.....	13
Регулювання дужки для зручності носіння навушника.....	14
Розташування навушника на вусі.....	16
Усунення неполадок.....	16
3. Використання навушника	18
З'єднання сполученого навушника з телефоном.....	18
Здійснення виклику.....	19
Голосовий набір.....	19
Повторний набір останнього набраного номера.....	20
Відповідь на виклик.....	20
Завершення виклику.....	20
Відхилення виклику.....	20
Автоматична відповідь.....	20
Регулювання гучності головного телефону.....	21

Переключення виклику між телефоном і навушником.....	21
Від'єднання навушника від телефону.....	21
Повторне з'єднання сполученого навушника з телефоном	22
Використання навушника з кількома телефонами.....	22
Використання навушника з декількома сполученими телефонами.....	22
Скидання установок навушника.....	23
4. Інформація про акумулятор.....	24
Догляд та технічне обслуговування	26

1. Вступ

Бездротовий навушник HDW-3 можна з'єднати з сумісним телефоном, що підтримує бездротову технологію Bluetooth, не використовуючи при цьому кабель. Це означає повну свободу для здійснення дзвінків та відповіді на них під час руху або у офісі.

Перш ніж користуватися навушником, уважно прочитайте посібник користувача. Детальніша інформація наведена у посібнику користувача вашого телефону. Не використовуйте цей посібник користувача бездротового навушника (HDW-3) замість посібника користувача телефону, в якому містяться важливі відомості з безпеки й обслуговування.

■ Бездротова технологія Bluetooth

Оскільки пристрої Bluetooth підтримують зв'язок за допомогою радіохвиль, телефон Bluetooth і навушник не обов'язково мають бути в прямій видимості. Два пристрої повинні перебувати на відстані максимум 10 метрів один від одного, хоча на зв'язок можуть впливати такі перешкоди, як стіни або інші електронні пристрої.

Навушник спеціально розроблено для телефонів Nokia, що підтримують технологію бездротового зв'язку Bluetooth. Проте навушник можна використовувати з будь-якими сумісними з Bluetooth пристроями, які мають профілі "вільних рук" або навушника. (У цьому випадку термін профіль

означає набір команд Bluetooth, за допомогою яких ваш телефон керує навушником.)

Оптимальні характеристики роботи навушника досягаються при використанні його з сумісним телефоном Nokia. Якщо ви будете використовувати його з телефоном іншого виробника, всі функції, описані у цьому посібнику користувача, можуть бути недоступними.

У деяких країнах можуть існувати обмеження щодо користування пристроями Bluetooth. Зверніться до місцевих органів влади, щоб отримати довідку з цього питання.

■ Зарядні пристрої та акумулятори

Перевірте номер моделі зарядного пристрою, перш ніж використовувати з цим пристроєм. З бездротовим навушником HDW-3 можуть використовуватись такі зарядні пристрої: ACP-7, ACP-8, ACP-9, ACP-12 та LCH-12.



Попередження: Використовуйте лише акумулятори та зарядні пристрої, ухвалені компанією Nokia для використання саме з цією моделлю. Використання інших типів пристроїв призведе до втрати будь-яких гарантій та дозволів, а також може бути небезпечним.

З питань придбання ухвалених акумуляторів та зарядних пристроїв необхідно звернутися до свого дилера.

Щоб від'єднати шнур живлення будь-якого додатка, необхідно потягнути за штепсель, а не за шнур.

■ Картка в комплекті продажу

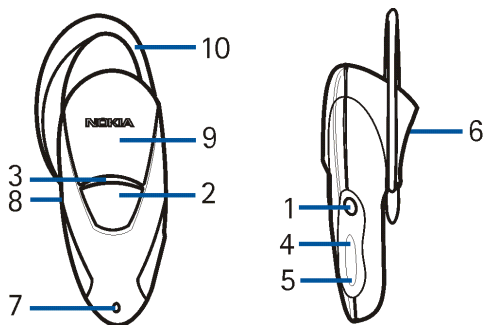
Картка містить код доступу Bluetooth **0000**, необхідний для сполучення телефону з навушником. Зберігайте цю картку в надійному місці.

Інструкції щодо використання коду доступу див. у розділі [Використання навушника вперше](#) на стор. 13.

2. Перші кроки

■ Огляд

Навушник складається з таких компонентів:



1 – Кнопка живлення. Слугує для вмикання та вимикання живлення.

2 – Кнопка відповіді/закінчення. Використовується для відповіді на дзвінок або припинення розмови. Також цю кнопку можна використовувати для голосового набору, повторного набору та переключення поточного дзвінка між навушником і телефоном.

3 – Індикатор. Показує поточний стан навушника.

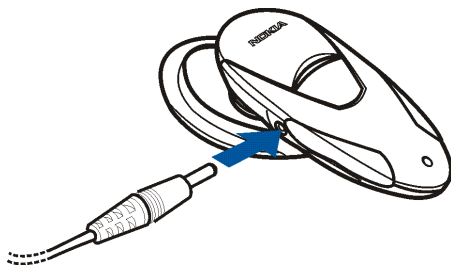
- 4 – Кнопка "Гучніше".** Збільшує гучність головного телефону під час розмови.
- 5 – Кнопка "Тихіше".** Зменшує гучність головного телефону під час розмови.
- 6 – Головний телефон.** Відтворює голос співрозмовника.
- 7 – Мікрофон.** Сприймає ваш голос.
- 8 – Роз'єм зарядного пристрою.**
- 9 – Кришка акумулятора.**
- 10 – Дужка.**

■ Зарядження акумулятора

У навушнику встановлено нікель-металгідридний (NiMH) акумулятор, що перезаряджається (номер виробу – 0774291). За потреби замінити акумулятор ви можете придбати новий у найближчій авторизованій точці продажу.

Як зарядити акумулятор:

1. Підключіть кабель зарядного пристрою до навушника. Перелік сумісних зарядних пристроїв див. у розділі [Зарядні пристрої та акумулятори](#) на стор. 6.



2. Під'єднайте зарядний пристрій до розетки змінного струму. Під час заряджання горить червоний індикатор. Повне зарядження акумулятора може тривати до 1-2 годин, залежно від зарядного пристрою.
3. Коли акумулятор повністю заряджено, починає світитися зелений індикатор. Від'єднайте зарядний пристрій від розетки та від навушника.

Коли акумулятор розряджається

Повністю заряджений акумулятор розрахований на роботу тривалістю до 5 годин у режимі розмови та до 120 годин у режимі очікування. (У режимі очікування навушник ввімкнено, але розмови не відбуваються.)

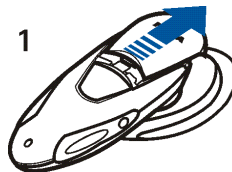
Коли акумулятор розряджається, навушник видає звуковий сигнал і починає блимати червоний індикатор. Перезарядіть акумулятор, як описано вище.

■ Заміна акумулятора

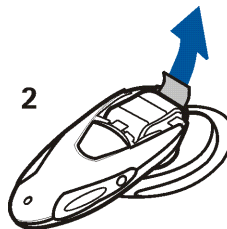
Коли час роботи істотно знижується порівняно з нормальним, це означає, що необхідно придбати новий акумулятор.

Як замінити акумулятор:

1. Відкрийте кришку акумулятора, обережно зсунувши її назад (1).



2. Витягніть акумулятор, потягнувши за стрічку (2).

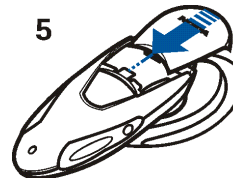
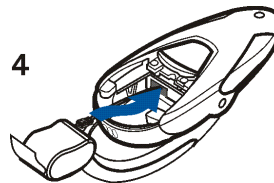
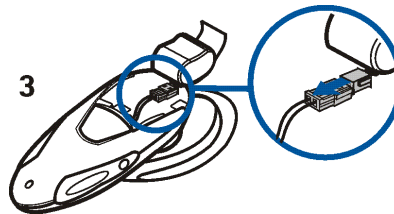


3. Від'єднайте акумулятор від роз'єму (3).

4. Підключіть новий акумулятор до роз'єму.

5. Вставте роз'єм у гніздо та встановіть акумулятор на місце (4).

6. Закрийте кришку акумулятора і переконайтеся, що вона надійно зафіксована на місці (5).



■ Вмикання та вимикання навушника

Як увімкнути навушник: Натисніть і утримуйте натиснутою кнопку **живлення** протягом 2 секунд. Навушник видасть звуковий сигнал, а індикатор почне швидко блимати зеленим світлом. Після приєднання навушника до телефону індикатор блиматиме повільніше.

Як вимкнути навушник: Натисніть і утримуйте натиснутою кнопку **живлення** протягом 2 секунд. Навушник видасть звуковий сигнал, а індикатор на короткий час спалахне червоним світлом.

■ Використання навушника вперше

1. Переконайтеся, що телефон увімкнено.
2. Увімкніть навушник.
3. Відкрийте меню Bluetooth у телефоні і переконайтеся, що функцію Bluetooth активовано.
4. Перейдіть до підменю, в якому можна вибрати пошук пристроїв Bluetooth, і почніть пошук.

Телефон шукає всі пристрої Bluetooth у межах 10 метрів і заносить їх до списку.

5. Виберіть навушник зі списку.
6. Введіть код доступу для з'єднання **0000** ("сполучення") та з'єднайте навушник із телефоном. Якщо при першому сполученні навушника з телефоном не виконати процедуру сполучення протягом 5 хвилин, живлення навушника буде вимкнено.

Коли код доступу введено, телефон стає для навушника пристроєм, вибраним за замовчуванням, якщо раніше навушник не був сполучений із іншим телефоном. Див. також розділ [Використання навушника з кількома телефонами](#) на стор. 22.

Після цього навушник видасть звуковий сигнал і з'явиться в меню телефону, в якому перелічено пристрої Bluetooth, на цей час сполучені з сумісним телефоном.

7. Розпочніть користування навушником (див. стор. 18).

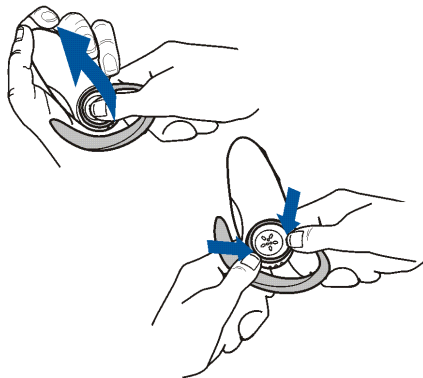
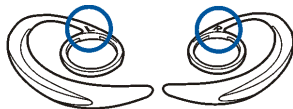
■ Регулювання дужки для зручності носіння навушника

Навушник можна носити як на правому, так і на лівому вусі.

Для оптимальної зручності носіння у комплекті постачання є дужки різного розміру.

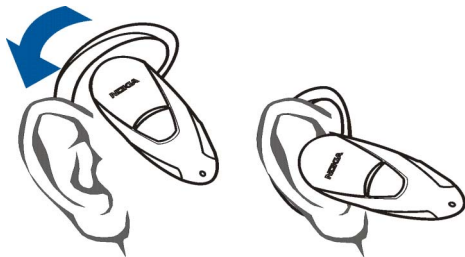
Щоб змінити орієнтацію динаміка, зніміть дужку з корпусу навушника, як показано на малюнку нижче, і поставте її назад відповідно до маркування L/R

на дужці. Буква L означає ліве вухо, а буква R – праве вухо. Коли, наприклад, видно позначку R, ви можете носити навушник на правому вусі.



■ Розташування навушника на вусі

Обережно розташуйте дужку за вухом, як показано на малюнку нижче:



■ Усунення неполадок

Якщо не вдається з'єднати навушник із телефоном, виконайте таку послідовність дій.

- Переконайтеся, що навушник увімкнено та сполучено з телефоном.
- Переконайтеся, що в телефоні увімкнено режим Bluetooth.
- Перевірте, чи не перевищує максимальна відстань від навушника до телефону 10 метрів та чи немає перешкод (стін) або інших електронних пристроїв між навушником і телефоном.
- Можливо, список даних про сполучення в навушнику переповнений. Навушник може одночасно зберігати дані не більше ніж про 8 телефонів.

Якщо цей список заповнюється, поверніть вихідні установки навушника (див. стор. [23](#)).

- Якщо навушник не реагує на ваші дії, ненадовго вийміть акумулятор.

3. Використання навушника

Перш ніж почати користуватися навушником, переконайтеся, що:

- Навушник сполучений і з'єднаний з телефоном. Інструкції щодо сполучення навушника з телефоном див. у розділі [Використання навушника вперше](#) на стор. 13. Вказівки щодо з'єднання навушника з телефоном можна знайти у розділі [З'єднання сполученого навушника з телефоном](#) нижче.
- У телефоні активовано функцію Bluetooth. Див. посібник користувача телефону.
- Навушник увімкнено. Див. розділ [Вмикання та вимикання навушника](#) на стор. 13.
- Навушник перебуває на відстані не більш ніж 10 метрів від телефону.
- Між навушником та телефоном немає перешкод, таких як стіни або інші електронні пристрої.

Вказівки щодо використання навушника з кількома телефонами див. на стор. 22.

■ З'єднання сполученого навушника з телефоном

Навушник буде від'єднано від телефону, якщо, наприклад, його живлення вимкнеться.

Щоб з'єднати навушник з телефоном, увімкніть навушник або встановіть з'єднання у меню Bluetooth телефону.

Зверніть увагу, що вмикання навушника призводить до автоматичної установки з'єднання лише в тому разі, якщо телефон налаштовано на автоматичне приймання з'єднань Bluetooth без відома користувача. У телефонах Nokia це можна зробити, змінивши параметри сполучених пристроїв у меню Bluetooth.

Додаткову інформацію про від'єднання навушника від телефону див. на стор. 21.

■ Здійснення виклику

Коли навушник з'єднано з телефоном, ви можете дзвонити по телефону, як звичайно.

■ Голосовий набір

Коли не відбувається розмова, натисніть і утримуйте кнопку **відповіді/закінчення**, поки не почуєте сигнал, який повідомляє, що можна вимовити потрібне ім'я ("голосову позначку"). Вимовте голосову позначку. Телефон відтворить цю позначку та набере номер, який їй відповідає.

Також можна ввімкнути голосовий набір із телефону. Докладніше про голосовий набір див. у посібнику користувача телефону. Зверніть увагу, що ця функція доступна лише у тому разі, якщо телефон підтримує голосовий набір.

■ Повторний набір останнього набраного номера

На короткий час двічі натисніть кнопку **відповіді/закінчення**, коли не відбувається розмова.

■ Відповідь на виклик

Щоб відповісти на виклик, натисніть клавішу **відповіді/закінчення**.

Відповісти на виклик можна, використовуючи телефон звичайним способом.

Коли надходить дзвінок, у навушнику також чутно вибрану мелодію дзвінка.

■ Завершення виклику

Щоб завершити активний виклик, натисніть клавішу **відповіді/закінчення**.

Відповісти на виклик також можна, використовуючи телефон звичайним способом.

■ Відхилення виклику

Якщо ви не хочете відповідати на виклик, коротко натисніть клавішу **відповіді/закінчення** двічі.

■ Автоматична відповідь

Якщо в телефоні увімкнено функцію автоматичної відповіді, він автоматично відповідатиме на вхідні дзвінки після одного сигналу виклику.

■ Регулювання гучності головного телефону

Натисніть кнопку **Гучніше**, щоб збільшити гучність, або кнопку **Тихіше**, щоб зменшити її. Щоб швидко змінити гучність, натисніть і утримуйте одну з цих кнопок.

■ Переключення виклику між телефоном і навушником

Можна переключити дзвінок з навушника на телефон або навпаки. Ця функція підтримується всіма сумісними телефонами Nokia.

Як переключити виклик з навушника на телефон:

- Натисніть і утримуйте натиснутою клавішу **відповіді/закінчення. АБО:**
- Скористайтеся відповідною функцією свого телефону.

Як переключити виклик з телефону на навушник:

- Натисніть і утримуйте натиснутою клавішу **відповіді/закінчення. АБО:**
- Скористайтеся відповідною функцією свого телефону.

■ Від'єднання навушника від телефону

Якщо, наприклад, з телефоном використовується інший пристрій Bluetooth, ви можете від'єднати навушник від телефону.

Навушник можна від'єднати одним з таких способів:

- Вимкніть навушник. **АБО:**

- Від'єднайте навушник у меню Bluetooth у телефоні. **АБО:**
- Віднесіть навушник далі ніж на 10 метрів від телефону.

Від'єднання навушника також відбувається при повному розрядженні акумулятора.

Зверніть увагу, що для від'єднання не потрібно скасовувати сполучення навушника з телефоном. При повторному з'єднанні сполученого навушника не потрібно буде знову вводити код доступу.

Повторне з'єднання сполученого навушника з телефоном

Див. розділ [З'єднання сполученого навушника з телефоном](#) на стор.18.

■ Використання навушника з кількома телефонами

Перш ніж використовувати навушник, його слід сполучити з телефоном. Навушник можна сполучити з 8-ма телефонами, але одночасно він може бути з'єднаний лише з одним телефоном.

Використання навушника з декількома сполученими телефонами

Телефон, сполучений з навушником першим, має назву "стандартного телефону". Телефон, який використовувався з навушником останнім, має назву "останнього телефону".

Якщо ввімкнути навушник на відстані ближче ніж 10 метрів від декількох сполучених телефонів, упродовж декількох секунд навушник намагатиметься встановити з'єднання зі "стандартним телефоном".

Якщо з'єднатися зі "стандартним телефоном" не вдається (через те, що, наприклад, його вимкнено або його користувач відхиляє з'єднання), навушник упродовж декількох секунд намагається з'єднатися з "останнім телефоном".

Якщо навушник не зможе встановити з'єднання з жодним з цих телефонів, він стане доступним для інших телефонів.

Щоб використовувати навушник із телефоном, який не є ані "стандартним", ані "останнім", установіть з'єднання в меню Bluetooth цього телефону.

■ Скидання установок навушника

Можна скинути установки навушника, повернувши їх до вихідних значень, наприклад, щоб змінити користувача навушника, вибраного за замовчуванням.

При скиданні установок навушника всі вибрані для нього параметри, включно з даними про сполучення, видаляються.


Як скинути установки навушника: Натисніть і утримуйте кнопки **живлення** та **Гучніше** протягом 10 секунд. Після скидання параметрів навушника двічі лунає звуковий сигнал та червоний і зелений індикатори навпереміну блимають упродовж декількох секунд.

4. Інформація про акумулятор

Ваш навушник живиться від акумулятора, що перезаряджається. Поводьтеся з акумулятором обережно та дотримуйтеся вказівок, наведених нижче.

Зарядження та розрядження

- Повні робочі характеристики нового акумулятора досягаються лише після двох-трьох повних циклів зарядження і розрядження.
- Акумулятор можна заряджати та розряджати сотні разів, але при цьому він поступово зношується. Коли час роботи істотно знижується порівняно з нормальним, це означає, що необхідно придбати новий акумулятор.
- Використовуйте лише ухвалені акумулятори Nokia і заряджайте свій акумулятор лише за допомогою ухвалених зарядних пристроїв Nokia, призначених для цього виробу. Коли зарядний пристрій не використовується, вимкніть його з електричної розетки та від'єднайте від цього виробу. Не залишайте акумулятор приєднаним до зарядного пристрою. Надлишкове зарядження може скоротити термін його служби. Якщо повністю заряджений акумулятор не використовувати, він з часом розрядиться.
- Екстремальні температури знижують здатність акумулятора заряджатись.
- Щоб нікель-метал-гідридні (NiMh) акумулятори працювали довше, розряджайте їх час від часу, залишаючи навушник увімкненими, поки він сам не вимкнеться. Не робіть спроб розрядити акумулятор у будь-який інший спосіб.
- Користуйтеся акумулятором лише за прямим призначенням. Ніколи не користуйтеся пошкодженими акумуляторами або зарядними пристроями.

- В разі тривалого знаходження навушника в умовах високої або низької температури (наприклад, влітку в закритому автомобілі або в холодну зиму) місткість та термін служби акумулятора знижуються. Завжди намагайтеся тримати акумулятор при температурі від 15°C до 25°C (від 59°F до 77°F). Пристрій з дуже нагрітим чи дуже охолодженим акумулятором може тимчасово не працювати, навіть якщо акумулятор повністю заряджений. Робота акумулятора особливо обмежується при температурах значно нижче 0°C.
-  **Попередження:** Користуйтеся лише ухваленими акумуляторами (номер виробу для акумулятор Nokia – 0774291). Користування неухваленими акумуляторами може призвести до вибуху. Не ліквідуйте акумулятори у вогні! Позбавляйтесь від акумуляторів згідно з місцевими нормативними положеннями. Якщо це можливо, здайте, будь ласка, акумулятори на повторну переробку. Не викидайте акумулятори як побутове сміття.

Догляд та технічне обслуговування

Ваш навушник є результатом спільної діяльності розробників та виконавців вищої кваліфікації і потребує обережного поводження. Наведені нижче рекомендації допоможуть Вам дотримуватись всіх вимог гарантійного обслуговування.

- Тримайте всі аксесуари та додатки в місцях, недоступних для малих дітей.
- Тримайте навушник сухим. Атмосферні опади, волога та будь-які рідини містять мінерали, які призводять до корозії електронних схем. Якщо Ваш пристрій намокне, вийміть акумулятор і дайте пристрою повністю висохнути, перш ніж встановлювати акумулятор на місце.
- Не використовуйте та не зберігайте навушник у запилених чи брудних місцях. Його рухомі частини та електронні компоненти можуть пошкодитися.
- Не зберігайте навушник у жарких місцях. Високі температури можуть скоротити термін служби електронних пристроїв, викликати пошкодження акумулятора та деформацію або розплавлення деяких пластмас.
- Не зберігайте навушник у холодних місцях. Коли пристрій нагрівається до своєї нормальної температури, всередині пристрою може з'явитися волога, яка може пошкодити електронні схеми.
- Не намагайтеся відкрити навушника способами, не описаними у цьому посібнику.
- Не кидайте, не вдаряйте та не трусіть навушник. Грубе поводження може призвести до поломки внутрішніх електронних плат і точної механіки.
- Не використовуйте для очистки навушника їдкі хімікати, сильні миючі засоби та розчини.
- Не фарбуйте навушник. Фарба може засмітити рухомі частини та порушити їх належне функціонування.

Якщо навушник не працює належним чином, віднесіть його до найближчого сервісного центру для технічного обслуговування.